

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 7000-34244/2020/Čás/373410113/Z18

Nitra 15. 10. 2020



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia (ďalej len „ust.“) § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkoúľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161**, doručenej Inšpekcii dňa 14. 07. 2020 vo veci zmeny č. Z18 integrovaného povolenia a konania vykonaného podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 10032-19000/37/2013/Jed/373410113 zo dňa 10. 07. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 08. 2013 upravené, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4846-28192/2015/Jak/373410113/Z1-SkP,KR zo dňa 12. 10. 2015
- č. 84-984/2016/Jak/373410113/Z2 zo dňa 15. 01. 2016
- č. 2673-11537/2016/Jak/373410113/Z3-SP zo dňa 08. 04. 2016
- č. 5704-29942/2016/Jak/373410113/Z4-SP zo dňa 26. 09. 2016
- č. 7480-40549/2016/Jak/373410113/Z5-SP zo dňa 09. 01. 2017
- č. 763-11463/2017/Jak/373410113/Z6-SP zo dňa 10. 04. 2017
- č. 3202,3216-15523/2017/Jak,Rum/373410113/Z7, Z8 zo dňa 17. 05. 2017
- č. 5946-38143/2017/čas/373410113/Z9-SP zo dňa 06. 12. 2017
- č. 3222-16910/2018/Čás/373410113/Z10 zo dňa 23. 05. 2018
- č. 497-868/2019/Čás/373410113/Z11-SP zo dňa 11. 01. 2019

- č. 908-3959/2019/Kap/373410113/Z13 zo dňa 04. 02. 2019
- č. 3212, 1124-9278/2019/Čás/373410113/Z14, Z12 zo dňa 15. 03. 2019
- č. 7541-42885/2019/Čás/373410113/Z15 zo dňa 21. 11. 2019
- č. 1038-4428/2020/Čás/373410113/Z16 zo dňa 18. 02. 2020
- č. 4788-16428/2020/Čás/373410113/Z17 zo dňa 02. 06. 2020

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME“
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **Bekaert Slovakia, s.r.o.**

sídlo: **Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo**

IČO: **36 045 161**

nasledovne:

1. Vo výroku rozhodnutia v časti **I. Súčasťou konania o vydanie integrovaného povolenia je:** sa za odsek **as)** vkladá nový odsek **at)** v znení:

„at) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udeľuje súhlas na zmenu technologických zariadení v súvislosti s úpravami vykonanými na žihacej peci linky ISC2 za účelom zníženia jej energetickej náročnosti a udeľuje súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách,**

2. V povolení v časti *II. Údaje o prevádzke A. Zaradenie prevádzky 2. Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia* sa pôvodná veta v znení:

„Procesné ohrevy so súhrnným menovitým tepelným príkonom 20,5093 MW, samostatne kategorizované ako:“

mení nasledovne:

„Procesné ohrevy so súhrnným menovitým tepelným príkonom 20,0853 MW (po realizácii úprav na žihacej peci linky ISC2) , samostatne kategorizované ako:“

3. V povolení v časti *II. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky* sa v *Tabuľke č. 2 Energetické zariadenia spaľujúce zemný plyn* nasledovné riadky v znení:

Energetický spotrebič	Umiestnenie energetického spotrebiču	Priamy / nepriamy ohrev	Počet (ks)	Menovitý tepelný príkon spotrebičov (MW)
Procesný ohrev				
Linka ISC 2	Ohrev žihacej	Priamy ohrev	1	2,88

Energetický spotrebič	Umiestnenie energetického spotrebiču	Priamy / nepriamy ohrev	Počet (ks)	Menovitý tepelný príkon spotrebičov (MW)
	pece			
Spolu				20,5093

menia nasledovne:

Energetický spotrebič	Umiestnenie energetického spotrebiču	Priamy / nepriamy ohrev	Počet (ks)	Menovitý tepelný príkon spotrebičov (MW)
Procesný ohrev				
Linka ISC 2	Ohrev žihacej pece	Priamy ohrev	1	2,456
Spolu				20,0853

4. V povolení v časti *III. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 9. Podávanie správ* sa pôvodný bod 9.8 **ruší** a **nahrádza sa** novým bodom s nasledovným znením:

„9.8 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka do 28. februára nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie.“

5. V povolení v časti *III. Podmienky povolenia J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie* sa **za bod J.1.1 dopĺňa** nový bod J.1.2 v nasledovnom znení:

„J.1.2 Požiadavky na skúšobnú prevádzku súvisiacu s výmenou horákov na žihacej peci linky ISC2 za účelom zníženia jej energetickej náročnosti povolenej v bode at):

Pre skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene sa určujú tieto podmienky:

1. Skúšobná prevádzka bude trvať 12 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 7000-34244/2020/Čás/373410113/Z18 zo dňa 15. 10. 2020.
2. Zmenu na zdroji znečisťovania ovzdušia realizovať podľa predloženého projektu pre realizáciu stavby „Žihacia pec linky ISC 214, typ JOG 231 BE“ vypracovanú autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Igorom Kováčikom, v termíne jún 2020.
3. Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť vykonanie oprávneného merania z výduchu V3B podľa tabuľky č. 8 určenej v časti III. Podmienky povolenia B. Emisné limity platného integrovaného povolenia a preukázať dodržanie určeného emisného limitu. V rámci oprávneného merania

emisných hodnôt zabezpečiť aj zistenie hmotnostných tokov znečisťujúcich látok pre potreby výpočtu množstva emisií.

4. Prevádzkovateľ je povinný pred ukončením skúšobnej prevádzky v dostatočnom časovom predstihu požiadať Inšpekciu o udelenie súhlasu na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene do trvalej prevádzky (konanie o zmene integrovaného povolenia).
5. Pri podaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia v súvislosti s uvedením veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene do trvalej prevádzky prevádzkovateľ predloží aktualizovaný Súbor TPP a TOO so zapracovanými zmenami a v konaní o zmene integrovaného povolenia požiada aj o udelenie súhlasu na vydanie zmeny Súboru TPP a TOO.
6. Prevádzkovateľ zašle správu z merania emisií Inšpekcii a Okresnému úradu Galanta, odboru starostlivosti o životné prostredie.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 10032-19000/37/2016/Jed/373410113 zo dňa 10. 07. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 08. 2013, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba oceľových kordov – III. Etapa 2012-IDEME“ v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) a ust. § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 045 161**, doručenej Inšpekcii dňa 14. 07. 2020 vo veci zmeny č. Z18 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu udelenia súhlasu na zmeny technologických zariadení v súvislosti s výmenou horákov na žihacej peci linky ISC2 za účelom zníženia jej energetickej náročnosti a udelenie súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách, podľa ust. § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku **„Výroba oceľových kordov - III. Etapa 2012-IDEME“**.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii dňa 14. 07. 2020.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii aj stručné zhrnutie a projekt pre realizáciu stavby.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 7000-22850/2020/Čás/373410113/Z18 zo dňa 20. 07. 2020 prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v ust. § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ust. § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ust. § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa ust. § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ust. § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ust. § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa ust. § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa ust. § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa ust. § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň dala účastníkom konania a dotknutým orgánom možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie v 30 dňovej lehote v súlade s ustanovením § 33 ods. 2 v nadväznosti na ust. § 27 správneho zákona odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny

z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadala ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia podľa ust. § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od jeho nariadenia.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadala o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa ust. § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ nebolo Inšpekciu doručené žiadne vyjadrenie.

Inšpekcia v povolení upravila opis týkajúci sa energetických zariadení a kategorizácie zdroja znečisťovania ovzdušia. Zároveň Inšpekcia určila prevádzkovateľovi podmienky pre skúšobnú prevádzku po vykonaní výmeny horákov a v rámci skúšobnej prevádzky nariadila vykonať oprávnené meranie. Keďže prevádzkovateľ má emisné limity stanovené v platnom znení integrovaného povolenia, nebolo nutné Inšpekciou tieto určiť. Ďalej Inšpekcia opravila znenie podmienky predkladania Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním.

Zmena činnosti nie je uvedená v Prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Súčasťou zmeny č. Z18 integrovaného povoľovania bolo podľa ust. § 3 zákona o IPKZ konanie

v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa ust. § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na zmenu technologických zariadení v súvislosti s výmenou horákov na žihavej peci linky ISC2 za účelom zníženia jej energetickej náročnosti a udelenie súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predložené žiadosti a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa ustanovení § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Bekaert Slovakia, s.r.o., Veľkouľanská cesta 1332, 925 21 Sládkovičovo
2. Mesto Sládkovičovo, Mestský úrad Sládkovičovo, Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo

Dotknutým orgánom a organizáciám(po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad Galanta, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nová Doba 1408/31, 924 36 Galanta
– štátna správa ochrany ovzdušia